

531951-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa - Elektroplanung

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Hügelsheim Bauamt

E-mail: l.hirt@harrer-ing.net

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa - Elektroplanung

Opis: Am Standort Schwarzwaldstr. 4 der Nikolaus-Kopernikus Grund- und Werkrealschule Hügelsheim soll ein zweistöckiger Neubau einer Mensa mit Betreuungsräumen erfolgen. Der Mensa- und Mittagessenbetrieb ist im Erdgeschoss geplant. Im Obergeschoss werden Räumlichkeiten zur Betreuung der Schulkinder eingerichtet. Das bestehende Schulgebäude wurde im Jahr 1989/1990 errichtet. Aktuell reichen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 nicht aus, um die gesamten Grundschulklassen 1 bis 4 unterzubringen. Die Klassenstufen 3 und 4 sind deshalb aus Kapazitätsgründen am Standort der Werkrealschule in der Ontario Str. 16 untergebracht. Im bestehenden Schulgebäude Schwarzwaldstr. 4 wurden Klassenzimmer zu Räumen für Betreuung und einen Mensabetrieb umfunktioniert. Mit dem geplanten Neubau sollen wieder alle Grundschulklassen an einem Standort betreut und unterrichtet werden. Nach Fertigstellung des Neubaus ist der Umbau des Bestandsgebäudes mit Aktualisierung des Brandschutzes erforderlich, damit künftig alle Klassenstufen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 unterrichtet und betreut werden können. Zusätzlich ist im Zuge des Neubaus die Herstellung einer Rigolenentwässerung vorgesehen, die als Maßnahme zur Vermeidung von Überflutungen des Untergeschosses dienen soll. Vorgesehene Terminalschiene: - Einreichung Bauantrag: Mai 2027 - Baubeginn: November 2027 - Fertigstellung Neubau: April 2029 - Umbau Bestand: nach Fertigstellung Neubau, zwingend innerhalb der Sommerferien Die Kostenschätzung (erstellt 10/2023, Indizierung auf 02/2026) beläuft sich auf: Gesamt Erweiterung Umbau KG 300 2.500.000,00 € brutto 2.250.000,00 € brutto 250.000,00 € brutto KG 400 1.000.000,00 € brutto 880.000,00 € brutto 120.000,00 € brutto Die KG 400 untergliedert sich nachfolgend: Gesamt Erweiterung Umbau KG 410 120.724,75 € brutto 111.051,29 € brutto 9.673,46 € brutto KG 420 166.015,87 € brutto 160.211,80 € brutto 5.804,07 € brutto KG 430 280.104,63 € brutto 249.407,52 € brutto 30.697,10 € brutto KG 440 381.876,44 € brutto 326.544,27 € brutto 55.332,18 € brutto KG 450 42.249,11 € brutto 24.191,99 € brutto 18.057,12 € brutto Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 4+5 gemäß

§§ 53ff. HOAI - Für die Erweiterungsmaßnahmen mit den Leistungsphasen 3-8. Mit Teilleistungen der Leistungsphase 2 in Höhe von 1,25 % - Für die Umbauarbeiten im Bestand mit den Leistungsphasen 1-8 Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. In der Stufe 1 werden zunächst die Leistungsphasen 3 bis 4 mit Teilleistungen der Leistungsphase 2 in Höhe von 1,25 % bzw. 1-4 beauftragt, in der Stufe 2 die Leistungsphasen 5-8. Ein Rechtsanspruch auf Gesamtbeauftragung besteht nicht. Die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 4+5 für die Umbaumaßnahme sind Bestandteil des ausgeschriebenen Leistungsumfangs. Die Beauftragung steht jedoch unter dem Vorbehalt, dass nach Abschluss der Erweiterungsmaßnahme keine vergabe-, förder- oder haushaltsrechtlichen Gründe einer Fortführung des bestehenden Vertragsverhältnisses entgegenstehen. Sollte sich insbesondere aufgrund förderrechtlicher Vorgaben die Notwendigkeit ergeben, die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 4+5 für den Umbau in einem gesonderten Vergabeverfahren zu vergeben, ist der Auftraggeber berechtigt, von einer Beauftragung des Umbaus abzusehen oder den Vertrag insoweit zu beenden. Hieraus können vom Auftragnehmer keine Ansprüche, insbesondere auf Beauftragung oder Schadensersatz, hergeleitet werden.

Identifikátor postupu: cfd9af52-050d-4980-b01d-483ad7ff9638

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schwarzwaldstr. 4

Mesto: Hügelsheim

PSČ: 76549

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rastatt (DE124)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Podvod: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Závažné odborné pochybenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Platobná neschopnosť: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa in Hügelsheim - Elektroplanung

Opis: Am Standort Schwarzwaldstr. 4 der Nikolaus-Kopernikus Grund- und Werkrealschule Hügelsheim soll ein zweistöckiger Neubau einer Mensa mit Betreuungsräumen erfolgen. Der Mensa- und Mittagessenbetrieb ist im Erdgeschoss geplant. Im Obergeschoss werden Räumlichkeiten zur Betreuung der Schulkinder eingerichtet. Das bestehende Schulgebäude wurde im Jahr 1989/1990 errichtet. Aktuell reichen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 nicht aus, um die gesamten Grundschulklassen 1 bis 4 unterzubringen. Die Klassenstufen 3 und 4 sind deshalb aus Kapazitätsgründen am Standort der Werkrealschule in der Ontario Str. 16 untergebracht. Im bestehenden Schulgebäude Schwarzwaldstr. 4 wurden Klassenzimmer zu Räumen für Betreuung und einen Mensabetrieb umfunktioniert. Mit dem geplanten Neubau sollen wieder alle Grundschulklassen an einem Standort betreut und unterrichtet werden. Nach Fertigstellung des Neubaus ist der Umbau des Bestandsgebäudes mit Aktualisierung des Brandschutzes erforderlich, damit künftig alle Klassenstufen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 unterrichtet und betreut werden können. Zusätzlich ist im Zuge des Neubaus die Herstellung einer Rigolenentwässerung vorgesehen, die als Maßnahme zur

Vermeidung von Überflutungen des Untergeschosses dienen soll. Vorgesehene
Terminschiene: - Einreichung Bauantrag: Mai 2027 - Baubeginn: November 2027 -
Fertigstellung Neubau: April 2029 - Umbau Bestand: nach Fertigstellung Neubau, zwingend
innerhalb der Sommerferien Die Kostenschätzung (erstellt 10/2023, Indizierung auf 02/2026)
beläuft sich auf: Gesamt Erweiterung Umbau KG 300 2.500.000,00 € brutto 2.250.000,00 €
brutto 250.000,00 € brutto KG 400 1.000.000,00 € brutto 880.000,00 € brutto 120.000,00 €
brutto Die KG 400 untergliedert sich nachfolgend: Gesamt Erweiterung Umbau KG 410
120.724,75 € brutto 111.051,29 € brutto 9.673,46 € brutto KG 420 166.015,87 € brutto
160.211,80 € brutto 5.804,07 € brutto KG 430 280.104,63 € brutto 249.407,52 € brutto
30.697,10 € brutto KG 440 381.876,44 € brutto 326.544,27 € brutto 55.332,18 € brutto KG 450
42.249,11 € brutto 24.191,99 € brutto 18.057,12 € brutto Gegenstand dieser Ausschreibung
sind die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 4+5 gemäß
§§ 53ff. HOAI - Für die Erweiterungsmaßnahmen mit den Leistungsphasen 3-8. Mit
Teilleistungen der Leistungsphase 2 in Höhe von 1,25 % - Für die Umbauarbeiten im Bestand
mit den Leistungsphasen 1-8 Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. In der Stufe 1 werden
zunächst die Leistungsphasen 3 bis 4 mit Teilleistungen der Leistungsphase 2 in Höhe von
1,25 % bzw. 1-4 beauftragt, in der Stufe 2 die Leistungsphasen 5-8. Ein Rechtsanspruch auf
Gesamtbeauftragung besteht nicht. Die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für
die Anlagengruppen 4+5 für die Umbaumaßnahme sind Bestandteil des ausgeschriebenen
Leistungsumfangs. Die Beauftragung steht jedoch unter dem Vorbehalt, dass nach Abschluss
der Erweiterungsmaßnahme keine vergabe-, förder- oder haushaltsrechtlichen Gründe einer
Fortführung des bestehenden Vertragsverhältnisses entgegenstehen. Sollte sich insbesondere
aufgrund förderrechtlicher Vorgaben die Notwendigkeit ergeben, die Planungsleistungen der
Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 4+5 für den Umbau in einem gesonderten
Vergabeverfahren zu vergeben, ist der Auftraggeber berechtigt, von einer Beauftragung des
Umbaus abzusehen oder den Vertrag insoweit zu beenden. Hieraus können vom
Auftragnehmer keine Ansprüche, insbesondere auf Beauftragung oder Schadensersatz,
hergeleitet werden.

Interný identifikátor: LOT-0001 E85168852

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schwarzwaldstr. 4

Mesto: Hügelsheim

PSČ: 76549

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rastatt (DE124)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Berufserfahrung/Fachliche Qualifikation der Projektleitung / Bauleitung

Opis: Berufserfahrung/Fachliche Qualifikation der Projektleitung / Bauleitung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Vergleichbare Referenzen

Opis: Vergleichbare Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Organisation Projektteam

Opis: Organisation Projektteam

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Honorar

Opis: Honorar

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E85168852>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E85168852>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 95 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage, bei einer Zurückweisung auf elektronischem weg um 5 Kalendertage verkürzt, also 10 Kalendertage (§ 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße nach § 160 Abs. 3 Nummern 1-3 GWB innerhalb der dort genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gemeinde Hügelsheim Bauamt

Registračné číslo: +49 7229 30440

Poštová adresa: Hauptstr. 34

Mesto: Hügelsheim

PSČ: 76549

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rastatt (DE124)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Frau Lena Hirt (Harrer Ingenieure)

E-mail: l.hirt@harrer-ing.net

Telefón: 0721 1819543

Internetová adresa: <https://www.huegelsheim.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registračné číslo: 08-A9866-40

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefón: +49 721 926-8730
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

f8fb37ef-c668-4bb9-9cce-e16e33ed92f9-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Änderung des Hauptklassifizierungscode CPV-Code.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1c5a9393-a5a5-4ee1-8ddc-67f4beaa408f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/07/2026 09:31:12 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 531951-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 146/2026

Dátum uverejnenia: 31/07/2026